

光復報報

程曉銘題

第七十四期

發行人：校長 程曉銘

出版者：新竹市光復中學

校址：新竹市光復路二段153號

電話：03-5753511

全國中學校技藝競賽-室內設計職種 光復中學 大放異彩 勇奪「全國冠軍」

◎實習輔導處/設計學程



破創科第一屆就榮獲得室內設計競賽最高榮譽紀錄，實在是很難得的紀錄」。要完成這不可能的任務一定要有學校全力的支持，設計學程鄭雯蔚主任指出：「這歸功於學校的重視與完善的規劃，除了禮聘優良的師資群，教學設備更是桃竹苗首屈一指」。初始，學生的程度僅管參差不齊，但是在分類教學的規劃下均能有適性適才的發展，在各方強手雲集競爭激烈的情況下，最後學生以超高的成績奪下第一名並且獲得團體組冠軍，團體組的意義非凡，這表示光復中學的室內設計學程是全國最好的。

本校「室內設計學程」，草創週年就完成一項不可能的任務，在全國中等學校技藝競賽中脫穎而出，抱回冠軍獎項。綜351潘家加同學在「室內設計職種」過五關斬六將，抱得全國冠軍凱旋而歸。

校長程曉銘說「技藝競賽是本校室內設計學程第一次參加比賽，也打

技藝競賽訓練的最大竅門就是培訓與陪伴，老師的角色就是造夢者與陪伴者，老師必須花很多的時間在於

研究考試的規範與畫法，今年指導老師劉興衡老師同時也考上「室內設計乙級技術士」，所以，訓練選手的圖面全部考究CNS國家製圖標準為主，並從中發展加強可美化的方式，故今年選手術科成績可以高達九十四分；且抽籤選手的術科也排名全國第三高分八十九.八分，也可說是對本校專業技能教學的肯定。

指導老師劉興衡強調，陪伴也是另一個重要的課題，從十月份至今每天晚上或是週六日，老師和選手們幾乎都窩在學校內，指導學生的畫法、啟發想法，更重要的是隨時調整學生賽前的心理壓力，指導老師一直把訓練選手當成自己的小孩全心全意的教學，絕不藏私，今日能獲得如此好成績真的是需要學校、老師、學生及家長的信賴與支持方能完美的表現。

潘家加和陳薇帆同學今年高三，為準備技藝競賽，常練習到半夜，但不因此而放棄。潘家加說「她的學科成績不是很好，國中時因喜歡畫畫塗鴉，高中選擇光復中學設計學程，入學後發現畫畫變得更多采及複雜，接觸室設時，雖然要背很多尺寸，且粗細線條比例有一定規範，卻學得很有

興趣。」兩位同學在團體組獲得第一名，兩人都擁有扎實的基本室設功力，常依照老師的繪圖仿畫，或與老師商量技巧的鋪陳，累積不少經驗。兩人說，國中時曾擔心考不上大學，但選擇有興趣的科目學習，如今可以保送國立大學，讓她們相信興趣真的比死讀書重要，並體悟到只要認真學習，努力終究是不會白費。



「百年」十八尖山路跑賽 為「礙」而跑

◎學務處/體育組(100年10月28日)

每年學務處都會以「感恩惜福」為主軸，辦理相關系列活動，10月28日舉辦「為「礙」而跑」活動，提倡全民體育、加強體能訓練、聯絡師生情感並帶動全校運動風氣，更加入溫馨關懷的訴求，實踐生命教育的意義，以「十八尖山路跑」實際行動，搭配募款活動讓學生能從做中學，發揮一己之力，探索生命意義，提昇對生命的尊重與關懷。

參加十八尖山路跑同學們，要自行尋找贊助人，告知贊助人每跑一公里，贊助人願意捐贈多少錢？有很多同學將募款的消息告知家人，家人

二話不說當下捐款，甚至當起志工拿著募款單邀請公司同事、左右鄰居一起樂捐，把愛傳出去。

本次活動全程5.5公里，共計全校師生共募款196,196元，所得全數捐助「新竹市仁愛啟智中心」，此中心宗旨為實踐基督博愛精神，幫助身心障礙者獲得真正的幸福。

◎學生

「為「礙」而跑」十八尖山路跑賽，為一年一度身為光復人二年級都需要參加的一個活動，為了這個活動全體高二同學都已經在學校訓練過了，不管名次高低，參加這活動目的就是想幫助別人。

距離開跑時間越近，心情更是格外興奮，第一次可以用跑步來幫助別人，這是一件很光榮的事情。當天我們集合在培英國中的操場，頂著大太陽，太陽彷彿也在為我們加油，金色的陽光灑在我們身上，有如神助般的，大家都充滿著活力，蓄勢待發。

距離鳴槍只剩下三分鐘，起跑點被人群擠得水洩不通，大家已經迫不及待的往前衝，槍聲響起了，我自己雖然是田徑隊，一點也不敢輕敵，抱著努力完成這活動的心，一步一步賣力往前跑，慢慢朝著終點前進，不回頭的一直努力跑，跑著跑著不知不覺到了最後下坡路段，往前望去，一個選手都沒有，只有穿著裁判服的體育班同學，為我指引終點的方向，我很開心，這次的活動得到第一名，其他選手接二連三的跑回終點，每個人臉上都掛著笑

容，我想他們的心裡應該跟我有著相同的想法吧，付出小小體力就可以幫助很多人，這是一件很值得開心的事情。這個活動真的很有意義，身為光復人，每個人都有機會，盡自己微薄的力量，幫助更多的人，期許明年的路跑活動能夠募集更多的金額，幫助更多身心障礙的朋友。



十月份每週一、三、四練跑



10/6 仁愛啟智中心羅主任簡介



10/6高二班代表參觀仁愛啟智中心



10/7高二班會時間



10/7導師引導機構內容及學生心得分享



十月份每週一、三、四練跑

澳洲海外技能實習活動

◎觀光餐飲學程

為瞭解國外餐旅教育現況，並使學生拓展國際視野，強化學生外語學習動機

及能力，本校觀光餐飲學程於10月7日，由觀光餐飲學程主任沈淑婷以及英文教師林欣穎老師帶領20位學生赴澳洲進行為期十四天的「餐旅學生海外技能實習活動」，此次課程進行之學校是位於澳洲的南昆士蘭技術學院(Southern Queensland Institute of TAFE)。

南昆士蘭技術學院座落於Toowoomba，Toowoomba是昆士蘭內陸最大城市，也是最著名的花園之城，海拔900公尺，人口9萬人，當地人最引以為榮的是市內滿佈著公園、歷史性建築、教堂及私立皇家學校。南昆士蘭技術學院是布里斯本地區規模最大的公立技術學院，課程科系非常多元齊全。目前有300多個專業課程，每年學生近15,000人。主要學系包括藝術、自動化技術、商業、建築、工程、美髮及美容、資訊科技、觀光、旅遊及飲食(屢次獲獎)..等。南昆士蘭技術學院共有 9 個校區，為布里斯本及黃金海岸地區培育專業性技術人員及社會企業所需的中高級幹部。該校最著名的就是飯店管理、餐飲觀光科系，由於布里斯本及黃金海岸到處都是著名的觀光飯店及豪華餐廳，學生有著特別優越的學習環境，加上學校自設實習餐廳，增添許多學習觀摩機會，且能提供餐飲教育中最完整的全職訓練課程。

在十四天的課程中，學生在全英語的學習環境中，一共進行了多樣的課程，包含餐旅專業英語、餐廳的餐桌擺設及服務程序、各式義大利濃縮咖啡及歐式咖啡風格、西式廚藝課程、流行飲料製作與服務、高級餐廳的顧客服務、雞尾酒製做(mixing、blending and muddling)、歐式點心烘焙課程、參訪Marcure及IBIS飯店及市政廳、參觀布里斯本市區及搭船遊河、參觀皇后街以及華納電影世界遊樂園。也透過與寄宿家庭間的互動交流，留下深刻的體驗以及歡樂的回憶。

此次遊學活動，還吸引了媒體前來採訪報導，並登上了當地的報紙頭版。

◎觀光餐飲學程/沈淑婷 主任

何其幸運！透過學校的爭取，今年度觀光餐飲學程的學生同樣獲得教育部增進高級中等學校國際視野方案Outbound計畫補助，再一次的要往澳洲出發，滿懷著期待和興奮的心情，我們一行22人搭上晚上10:30分的航班，展開充滿挑戰的旅程。

抵達學校後，將每位孩子分別交給接待家庭的父母後，學習的課程就此展開了，因為來自澳洲、英國、日本等不同國家的接待家庭，對我們的學生在文化及語言的學習，都是最好的環境！而且直到告別的那天，學生們都因為與寄宿家庭建立了深厚感

情，而依依不捨。

此次前往的是位於昆士蘭州的南昆士蘭技術學院，該學院除了完善的設備和優質的學習環境之外，最大特色就是與產業界有著教學相長的配合機制，工作與進修是同等進行的，也讓學生們在參訪的第一天，就體會到『專業』是如此的重要。在此次課程中，除了專業實習課程、餐旅英文課程及飯店參訪之外，還增加了戶外的布里斯本市區觀光、華納電影世界樂園遊玩以及市政廳的參訪，多樣的内容讓學生更能領會澳洲的魅力所在！

在課程進行中，可以明顯的感受到學生們的轉變，原本的羞澀被動，因為感受到澳洲人的主動熱情，他們的笑容也越來越多，開口說英文也變得簡單；原本對於專業用語的陌生和不確定感，也隨著累積的經驗，能夠露出自信的眼神和主廚應答。

由衷的感謝學校在國際教育上投入的時間及心力，讓光復的孩子能有拓展國際視野的機會，也感謝這趟行程從出發到回程，給予我們支持與幫助的每一位好朋友，我們懷抱著種種感謝以及豐富的收穫，並將轉為持之以恆學習的動力。

光復中學澳洲行，成功！

◎10月19日 Toowoomba報紙內容 /中文翻譯 林欣穎老師



澳洲當地報紙採訪報導

在南昆士蘭技術學院Toowoomba分校，為國際學生開設了新課程，20位來自台灣學生，引起學習烹飪的風暴。

令人開心的菜單包括雞肉燴飯、糖霜葡萄乾小麵包、麵包製作技巧、特調雞尾酒、咖啡拉花及餐桌擺設，這些「澳式風格」是來自光復高中的學生到此院所探索的課程。

南昆士蘭技術學院機構的主任Jenelle Choyce 說：「雖然我們有其他的台灣學生，但這是這所學校學生第一次到訪我們南昆士蘭技術學院！」「這些學生正在學習基礎的澳洲餐飲的烹調技巧和習慣，我們提供有趣的教育環境！」

「為了介紹這套課程，我們的餐飲科和事業處教職員，規劃一套學校的套裝課程，適合國際學生到此學習，並且結合英文和餐飲課程。」「教職員跨部門的合作展現出南昆士蘭技術學院的彈性，並且我們將為國際教育提供最頂尖的教育場所！」

Choyce 說「希望這項策略能為其他國際高中學校，進一步發展出一

套適合的課程。」

光復高中學生年齡層從15~17歲，二個星期的行程都在東南部的昆士蘭，包括週末觀光、參訪了華納電影世界、布里斯本遊河和購物。11個Toowoomba家庭打開大門，熱情歡迎，學生在遊學期間進入家庭，體會澳洲生活方式。

◎綜391 賴致光

其實一開始沒有打算要參加這次的海外實習，後來是因為同學半開玩笑說如果我沒有去的話他就沒有翻譯了，就是因為這樣所以我又重新思考這次的海外實習活動，後來與家人討論許久後還是決定參加，因為一直以來我都希望能夠有機會體驗到外國的教學和生活環境，也很希望能有機會能夠多與外國人接觸增加自己的語文能力，加上因為本身對航空業也有一定的嚮往以及憧憬，所以這是我最初決定的原因。

就在報名不久後因為主任的要求便開始幫科上做些行前的準備作業，後來很榮幸能夠得到主任的青睞及賞識而成了此團的團長，期間還有不下數次的往返科辦協助處理相關出國的行前準備事宜，雖然因此也錯失了一些課程的學習，但是處理事情的養成也就是因為一點一點累積而成，也增進了我處理事情的經驗並深刻的體會到舉辦一個活動的辛苦以及整個過程，而且原本剩下一個月時我們居然還差 2 位團員才能出發，那時後真的是很緊張每天都在期待有人會來報名，不過還好在快出發前幾個星期終於湊足了剩下兩個餘額使得我們能夠順利成團，終於能夠朝我們的澳洲出發去。

快樂的時光總是過的特別快，14天的行程好快就結束了，大家出國前都是依依不捨的離開台灣，結果最後一天都很捨不得離開澳洲！很多人在與寄宿家庭分開時都紅了眼框，14天的遊學中 每天都過的很充實、精采及快樂，寄宿家庭都把我們每個人照顧的非常好，都把我們當成他自己的小孩子在照顧、每天都吃著豐富的三餐，在自由日時也帶我們看了很多當地的風景以及應我們的要求帶我們去購物商城買了很多東西，真的很捨不得離開寄宿家庭。除此之外，我們也學習到了非常多澳洲當地的餐飲技巧還有當地的文化，最開心的是咖啡還有調酒，因為這些我們在台灣都沒有學過，學習過程中每個老師和師傅都對我們很友善而且上課也很活潑、有趣，看他們和其他學生上課也是這樣或許這就是外國教育不變的方式，較開放、自由，不像台灣死板板的教育，『快樂學習成長』真的非常適用在這邊，除了在學校上課外我們還到了很多當地的景點去走走，也有到著名的布里斯本去遊玩，澳洲的地真的很大，沿途風景真的只有一片綠地，偶爾伴隨著牧場內的所養的牛或是羊，而且澳洲人都很遵守交通規矩，在斑馬線上儘管是綠燈路上的車子都會緊急煞車讓你通過，非常的禮讓行人，而且在這幾天遊學中我們完全沒有聽到任何一聲的喇叭聲，這邊的人都非常熱情即使走在路上不認識

他都還是會跟你打招呼，最後一天晚宴時真的很感動，TAFE送我們很多東西，大家都依依不捨的擁抱所有的寄宿家庭和老師，非常溫馨的場面，這次真的是一生中非常美好的回憶，感謝教育部讓我們有這個機會能夠到外國走走並學習，若以後有機會我一定還會再繼續參加的，也希望教育部能夠繼續舉辦下去，使更多學生都能夠開拓國際視野，到國外看過後才真的會知道自己需要進步的地方還很多！尤其非常感謝當地的地陪-Caroline，在我們14天的過程中一路陪伴我們到結束，事前也做了非常多的溝通、也特別為了電話卡親自開車載我們到門市去處理，真的是非常細心的人，讓我們能夠每天在學校都順利的上課，最後，也謝謝我們的科主任和欣穎老師這期間的陪伴，要照顧我們這20個團員真的是非常辛苦，也使大家都能平平安安出門、快快樂樂回家。

澳洲，我們不會忘記的！

What a beautiful place !

◎綜391 林亞儒

在出發前，還是傻傻的搞不清楚狀況，只知道10/8號要去澳洲，很感謝主任安排同團的欣穎老師來幫我們加強英文，也 了我們很多澳洲的slang，真的非常實用。也因為是第一次出國，所以心情比別人更緊張，而且在出發前對澳洲一切事物都是陌生的，連到機場進海關這些都只在課本上讀到的東西，竟然真真實實的在眼前發生，真的非常的興奮。馬上要搭飛機到一個你不熟的國家，面對一群跟你說的語言差十萬八千里的人，而且還要跟他們相處14天，真的令人不敢相信。懷著緊張、興奮、期待的心情，並且把自己想成一塊海綿，因為到了澳洲要開始吸取他們的所給我們的資訊，新的學習方式、環境，把學到的東西都轉變成自己腦袋的東西，才不會辜負、浪費這一次到澳洲學習的機會。

結束了14天的短期遊學，很不想回台灣，因為有一點習慣澳洲的教育方式，也習慣了澳洲的天氣。回到台灣後第一個感受，就是感覺自己好像長大了，在還沒有去以前，沒有辦法完全確定自己想要的東西是什麼，但經過這一次短期的遊學，我想我已經找到一個確立的目標了。在去之前就覺得為什麼要上英文課還不都為了考試；去之後，反而會更認真上每一堂課，走出去看到別人才發現原來自己缺的東西竟然是如此的多，需要更加緊腳步學習更多，將來才能跟別人一起競爭、學習，在英文方面是我收穫最多的，回台灣後很努力背還有看任何跟英文相關的書籍或雜誌，因為不想要以後有機會出去，竟然還只會說一口破英文。結束了14天的遊學，澳洲的

slang我們也學的不少，廚藝也吸收了、世界觀也多少有一點了，終於明白自己不在是只看見台灣，而是看的更遠了，最後還是很開心有這個機會能參加海外實習，感謝教育部的補助，也謝謝學校替我們爭取到一個這麼棒的機會，讓我們有機會增進一些不同文化的烹調、生活。



澳洲海外實習團準備出發



South Bank Park廣場



高級餐廳的餐桌擺設



雞尾酒製做



義大利濃縮咖啡及歐式咖啡製作

◎綜391李燕萍

開始本來沒有打算要參加澳洲海外遊學，不過聽過很多人的建議後，漸漸的被這個行程吸引，經過輾轉的思考最後決定要參加了。要出發前往澳洲，我的心一直安定不下來，因為這是我第一次出國，而且一離開就是兩個星期，所以一直很興奮。我很期待我能夠離開台灣看看世界，期許自己能夠得到很多不一樣的東西，讓自己可以增加視野，也希望可以學到很多東西後再回來台灣。不過說實在的，剛開始我抱著的心態是出國看看，因為我不太相信才兩個星期而以我可以學到甚麼東西，想說可能就和在台灣的生活差不多而已。

在澳洲每天從一早起床開始到晚上睡覺前，都會和許多人打招呼，不管大家認識與否，總是會很熱情的問

你好嗎，這是我們在台灣所體認不到的。我覺得這一次澳洲遊學之旅對我來說很有意義，這是我第一次出國，我見到很多在台灣我所沒見過及沒體驗過的事物，從上課過程中，我覺得澳洲的老師與學生的相處模式根本不像師生，反而比較像家人或朋友般，這樣的感覺讓我感覺上課時很輕鬆很自由。這十四天，我最喜歡上的課就是實習課，不管是雞尾酒、咖啡、烘焙、西餐…，我都很喜歡，能夠學到澳洲當地特別製作的方法，是我在台灣上課所學不到的。這次的澳洲海外遊學，我最大的感悟就是我的英文真的太差了，雖然很羨慕外國學生的晚出早歸的上課模式，但是我還是要繼續加油，就算每天上課到晚上也沒關係，我覺得這是值得的，就是因為自己的能力不好，所以我才要更用功念

書，不然未來怎麼辦！我覺得有機會能夠去海外實習真的是很好的機會，不能夠只把自己困在小小的台灣，要去外國看看別的是怎麼做的，以更大的視野當作學習的目標。因為這次有住Homestay的關係，我的Home mom對我很好，她對我的照顧，讓我有種我以後也想讓我的家可以有機會成為Homestay的資格，然後讓住在我家的學生，我一定要對他很好，這是我回國後新增的小小夢想。這十四天在澳洲，雖然過程有好的也有壞的，不過我覺得這都是一種人生成長的過程，這是一種很美好的回憶，能夠讓我更成長。在這趟旅程中，我體悟到很多，在家裡會和Home mom聊天，常常和她分享在學校發生的事以及我在台灣的生活，這讓我對自己的英文更有信心，在學校，每堂課的老師都

會教我們許多和在台灣所學不一樣的東西，這樣的生活很棒，我也體認到一件很重要的事，那就是真的不要害怕開口說英文，真的不能不說，只要有勇氣開口說，不管說的對不對、好不好都沒有關係，只要對方了解意思就好。回到了台灣，有點不適應，又要開始早出晚歸的學生生活，天天的考試壓力和在澳洲的輕鬆生活完全不一樣，不過我還是喜歡台灣，很開心能夠有這一次美好的經驗。

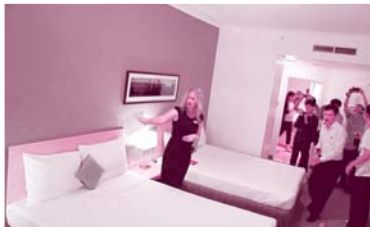


▲市政廳參訪

▶頒發結業證書



參訪南昆士蘭大學



Marcure飯店參訪



歐式點心烘焙課程



歡送餐會餐點製作

飛越桃太郎的故鄉

——光復學子，百年日本教育旅行淺記——

◎辦理日期:100年10月24日

◎完全中學部/黃太華 主任



出發囉！

同學們期待已久的日本教育旅行，終於在10月24日揭開序幕。今年由完全中學部黃太華主任及教務處應用外語學程葉建誠主任共同領軍，本校應用日語學程、應用英語學程、餐飲學程、廣告設計學程、學術學程等共計23位同學，一大早即提著行李到學校來集合，在校長室石主任秘書及圖書館藍主任的歡送下，同學們歡天喜地的搭上遊覽車前往桃園國際機場。

我們這次搭乘的是暨安全又舒適的日本航空（JL），機上甜美的日本空姐親切的服務，加上每個座位前方都有小螢幕的機上電影及電子遊戲，讓大家能放鬆心情隨遇而安。雲層上方晴空萬里，同學們的心情也跟著飛機的拋物線high到最高點。飛機一路順著白晝棉花般的雲層滑行，三個小時後終於飛抵建造在海上的大阪關西國際機場。

此行的主要目的是拜訪與本校交流八年之久的姐妹校「岡山市立芳泉中學」，岡山市距離關西國際機場要三個小時以上的車程，為了避免同學們第一天就旅途勞累，這次負責的旅行社很貼心的安排我們由近而遠地沿

途參訪下去。

前來迎接我們的遊覽車早已在機場外等候。日本人的守時態度全世界聞名，台灣人的不守時習慣讓日本的「運轉手さん」（司機先生）一臉的無奈，日本有句諺語：「郷に入っては郷にえ」（入境隨俗），對同學們而言了解異國文化，實地的教育旅行是很好的學習。

第一天我們入宿在環球影城車站前的豪華HOTEL，晚上還可逛逛環球影城前的商店街。第二天暢遊環球影城，體驗各項驚奇的遊樂設施，欣賞華麗的遊行隊伍及街頭表演，夜晚的影城色彩繽紛的燈火點綴著夜空，讓人有脫離現實生活彷彿置身在好萊塢電影拍攝現場的錯覺。第三天上午至豐臣秀賴所居住及自殺的大阪城巡禮，尋找幕府時代的歷史痕跡，中午前往充滿明治時期色彩的「北野異人館」，感受日本人保存下來的異國風味街道，既典雅又純樸，既歐風又傳統，日本人對環境的維護與歷史的重視，不禁讓走在處處以人性為考量的街道上的我們深深敬佩。

下午來到神戶市政廳，搭乘以秒數計算的電梯，登上24層樓高的展望台，眺望整個神戶港，港灣景色盡收眼底，同學們爭相拍照，欲把神戶優美景致收入自己的相機記憶卡內，當然最重要的主角「自己」是不能缺席的。神戶港灣區臨海公園上百家的商店美食，名聞遐邇，也是觀光客的最愛，可惜同學們體力有限，一天走下來個個是心有餘力不足，走不動只好停下腳步，望著商店內琳琅滿目的擺設，個個是心有餘錢不足也。

第四天上午參訪世界文化遺產的姬路城，這座城是日本南北朝時期

1333年開始築的城，由於城的外牆是漆成白色的，所以也叫白鷺城。姬路城和熊本城、松本城合稱為日本三大名城。1993年姬路城被聯合國教育科學文化組織列為世界文化遺產，成為日本第一個登錄的世界遺產，湯姆克魯斯主演的電影「ザ・サムライ」（末代武士）也是在此拍攝的。

中午終於抵達桃太郎的故鄉「岡山」，我們在岡山城後樂園前的餐館享用日本道地的料理，可惜同學們吃不慣日本人傳統的生冷原味食物，個個喊說好懷念台灣的日本炸豬排飯。進入保留日本古代貴族庭園卻充滿田園風味的後樂園後，同學們倒是對日本童謠「ももたろう」（桃太郎）的歌曲中提到的「きび子」（吉備丸子）有很濃厚的興趣，一夥人大快朵頤起來，吃起來像極了台灣的小麻糬。下午來到江戶時代貨物集散地的倉敷美觀地區，沿途的小商店順著小河道整齊的排列下去，柳岸邊三五成群的船夫等待著搭載觀光客，和以往載貨物的船隻實不可同日而語，昔日一幢幢的倉庫如今已改建成一間間小型博物館及美術館，歷史的走痕深深的刻印在日本的這塊土地上，桃太郎的故事始終流傳在這充滿傳奇古色古香的城市每個角落，而桃太郎的身影也以各種方式呈現在各式各樣的商品中、在街道的石碑上。

第五天終於來到了芳泉中學，光復中學的制服也只有在這個時候穿越了時空出現在日本的校園中。芳泉中學的學生主體是國中生，歡迎會上全校九百多位師生齊聚在體育館內，岡山市教育委員會最高行政首長山脇健教育長及芳泉中學家長會小西安志會長均親臨會場致詞，並贈送本校師生許多的紀念品，其中也包含了每人一盒的桃太郎「きび子」。學生會會長繩手太一同學也代表芳泉中學全體同學致歡迎詞，接著芳泉的管樂社及舞蹈社同學也將社團學習成果展現在會場中，使雙方的氣氛益加融洽，三

宅義史校長帶領的團隊細心的安排與接待，讓我們光復師生感受到他們真誠的用心與熱情。

本校也由黃太華主任及羅文伶同學分別以中、日雙語致詞，同時也代表本校校長致贈學校精心準備的台灣禮物給我們的日本朋友，把本校全體師生對日本姐妹校的這一份深厚情誼傳達給他們。歡迎會後23位光復同學分散在九個國三的班級裡，和日本學生一同遊戲、一同用餐，彼此用各種方法來做交流，好不熱鬧。面對面的實際接觸，讓每位同學都留下深刻印象，直喊「好好玩！真希望時間再多一點！」

交流活動一結束，大家又前往芳泉中學隔壁的芳泉高等學校及河合保育園拜訪。保育園的幼兒們已經在門口列隊歡迎我和葉主任，河合保育園是光復托兒所的姐妹校，和本校有十年以上的交流往來，園長小西先生正是芳泉中學的家長會長，會長女兒也曾經到台灣來和光復的學生做交流，親上加親，更顯得兩校的友誼更加深厚。至於升學率頗高的芳泉高等學校和本校雖無姐妹校關係，但該校教務主任也熱情的引導我們參觀他們各科上課情形，讓光復師生看到了芳泉高中生上課的專注及授課教師的認真態度。綜觀日本各級學校校區內的環境，整齊乾淨，井然有序，是否和他們不願造成下一位使用者的不便有關，值得玩味與學習。

10月底的大阪清晨有些涼意，一群身材高挑的韓國空姐出現在飯店一樓的餐廳內，美女佳餚趕走了同學們的睡意，這些空姐也和我們一樣投宿在機場附近的飯店，大夥兒趕著早起用餐，犧牲睡眠，就為了趕搭早班飛機。

旭日的光芒隨著飛機的移動逐漸明朗，同學們揮別了日本，意猶未盡的咀嚼著五天來的歡樂記憶，而日本列島也緩緩消失在機窗外的景象中……。



交換紀念品



全體合照



美味佳餚



溫馨的歡迎儀式



2011全國高中地理奧林匹亞競賽 成績亮眼-榮獲全國團體組佳作

◎完全中學部

◎辦理日期:100年12月30日

狂賀本校陳怡婷老師指導學術學程十一年義班卓禹廷、魏美瑱及鄒廷均等三位同學參加「2011全國高中地理奧林匹亞競賽」，經過老師和同學們三個多月的努力，犧牲了無數假期，跑遍新竹大小夜市，實地調查、訪問、發放問卷並回收統計，最終榮獲全國團體組佳作，如此亮眼的成績，全校師生與有榮焉。

◎全中部11義/鄒廷鈞

當時懵懂的我，就這樣決定參加這個比賽。暑假的開始，也是我們疲憊但充實生活的開始，暑期輔導每天的放學及每個週六日，我們都到學校

為著自己的論文努力著，從實察、訪問、統整到分析…。還是盤旋在我腦子中。

決賽那天，一早到國立台灣師範大學，心想：全國的高手都將齊聚此地，這幾個月努力也就要在此刻展現出來；雖然我們只得了佳作，不過看著其他來自各地的好手在總決賽上比賽，一組比一組強大，讓我就體會自己的渺小，真的，當自己覺得自己努力到快累癱了，其實別人仍持續加倍努力著。

然而我們獲得的除了獎狀，更多的是那難能可貴的經驗。此刻再回憶起那時候，苦澀中帶點甘甜，也是值得的。

◎全中部11義/魏美瑱

地理奧林匹亞入選了耶！

聽到了這個消息，我沒有太大反應；該怎麼說呢？心情很複雜，反應更異常的平靜。其他人聽到了這個消息，都為我們感到開心，甚至於雀躍；但大家好像都只看到我們得獎那榮耀的一面，卻沒有一個人真正了解我們付出了多少努力；或許這也是心情複雜的原因之一。

如果你問我：開心嗎？我想這是無庸置疑的！

比賽終於告一個段落了。這三個多月的努力，到一個段落了。臉上有著一抹欣慰的微笑，是努力過後一種深刻的體會。看著窗外的夜景，回想著今天的決賽賽程，循著吵雜的喧鬧聲回三個多月前的我們。三個多月了，仍歷歷在目，影像依舊那樣清晰。

一整本論文，我們的心血；從研

究動機，到實地訪問、實地調查，直到最後的結論與建議；雖然只有短短三個多月的時間，但我們所努力的過程真的不是三言兩語能夠道出的，也不是大家都能夠了解我們究竟付出了多少，我想只有真正參與的人才能明白其中的付出和努力吧！

今年夏天，很特別！

這是我第一次嘗試做論文研究，第一次嘗試去發問卷，第一次這麼佩服我自己的勇氣，第一次那麼以自己為榮！

地理奧林匹亞小論文比賽說不累是騙人的，但一切都值得嘍！



2011全國高中生化學創意實驗闖關比賽 成績亮眼-榮獲全國團體組佳作

◎完全中學部

全國高中生化學創意實驗闖關競賽為高中『化學學科中心』，目的為培養高中生學習化學之興趣，訓練自我學習推理思考之能力。

本校洪啟書和曾守智老師，指導學生首次參加比賽，即榮獲全國團體組佳作，如此亮眼的成績實屬不易，代表本校在自然科學領域的教學卓越，同時也是全校師生的榮耀！



◎全中部11義/潘淑樺

一開始老師在班上說參加這比賽會有點辛苦，但辛苦是值得的，而這比賽是全國性的，對未來要推甄大學會比較佔優勢。我聽到這句話就決定要參加這項比賽了！果真在練習當中遇到很多困難，我也上網查了很多資料，在查資料當中，我也漸漸的學習到很多關於化學事情。練習初賽時，比賽項目比較簡單，練習時間也比較充裕，但在初賽的其中一個項目，我們始終不成功，信心大減的時候，我們常

走到其他組別觀察，並利用相互合作的關係。我們發現的最好的比例，使我們的信心大增，這也是我們進入複賽的原因之一吧。在練習複賽時，因從沒接觸過矽砂及聚乙醇，在一開始就面臨到比例的問題，我們一直沒有成功，在比賽前幾天才真正有個像樣的東西，但因為練習實在不夠，最後才沒進決賽。但經過這次的比賽，我了解到我只是活在一個小井裡，而不知道天有多高，在外縣市的競爭對手，比我想像的還要多很多，且厲害很多。這次比賽過後，我決定伸出頭去看看外頭的世界，了解這個世界的競爭比我想像的還要大很多。

◎全中部11仁/楊景文

一開始參加這個競賽只是單純的想要做實驗，我想應該很簡單，但是做了才發現原來不是我想的這麼簡單。實驗中的每一步都要自己試，濃度也要自己調。剛開始都沒成功，但是漸漸抓到訣竅，開始知道濃度多少才能成功。

比賽那天超緊張的，完全搞不清楚我到底在幹甚麼，我的手就一直操作在之前就演練過許多遍的實驗流程，雖然演練許多遍，但是還是有一項失敗，雖然這項失敗讓我們這組沒有晉級，不過我也因此學會團隊合作的重要。

這次的競賽讓我瞭解實驗規劃、

實驗記錄、實驗實踐和團隊合作的重要，因為我總是覺得實驗不是做就對了嗎！但是現在我發現實驗中最重要的就是實驗規劃和實驗紀錄，雖然很耗時間，但可以讓你在做實驗的過程時更有條理，更快掌握，這就是我在這次競賽中學到最重要的東西。

◎全中部11仁/張競

這次的比賽個人覺得十分有趣，讓我學到了不少的東西，例如：實驗技巧、實驗操作、實驗觀察、實驗數據分析…等等，以及在實驗過程中，享受實驗的樂趣。比賽的意義在於過程而不是結果，雖然沒有得任何名次，但我也覺得這一切至少是值得的。至少在練習的過程很認真、至少我努力過了，但沒得名也還是有那麼一點小小的失望。當初覺得進複賽有點不可思議，有點像在作夢，覺得蠻值得令人高興的。

之後準備復賽的練習，實驗難度提升了，也開始打擊我的信心，還好有隊友的鼓勵下，突破一次次的難關。在校外比賽的同時，事前準備也是很重要的，每一小組都要準備一箱的實驗器材，還要準備備用的器材，全部加起來的重量也不輕，尤其是第一次比賽要準備的藥品，十分容易結晶。這次的化學創意實驗闖關比賽讓我獲益良多，慶幸自己能夠參與到這樣的比賽。

2011TRML台灣區高中數學競賽

◎全中部12仁/吳志國

比賽的前一天，我的心情起伏伏，一下子興奮，一下子緊張，彷彿這心好像不是我的，這是我第二次在比賽前有這種感覺了。競賽的第一天，是藉由大家互相討論的方式，也就是團隊合作的方式來作答，但我感覺我是一個鬧彆扭的小孩，常常標新立異，什麼事情都不肯合作，或許是因為我跟某些同學不熟吧！要不就

是因為我膽子太小…。在討論的過程中，大家都很積極，每個人看起來都熱血沸騰，為了解出這題，各個都拼命的絞盡腦汁，連我也被這股魔力給吸引了。時間到後，大家的表情瞬間從嚴肅轉變成有笑容，應該是因為用腦過度的關係吧！

第二天，一大早就往考場去了，考場裡人山人海，差不多有一千多位考生，每位考生的眼神各個都炯

炯有神、充滿自信心，讓人感覺自己的存在只是渺小的。後來，成績結果單天就出來了，雖然我們這隊並沒有得到什麼名次，不過這對我們來說都是最棒的經驗，因為我們可以清楚解到自己的實力在這個地區之中比比皆是，甚至超越我們的人更是摩肩接踵。因此我們要努力的地方還很多呢！

◎全中部11義/廖祖揚

比賽中我遇到的困難不只是很難的題目，為了參加這一次的比賽也給了我很大的壓力，那些壓力除了自己

沒有把握能夠回應大家對我的期待，還有我對自己的要求太低了，根本沒有辦法回應大家對我的期待，我只是單純的喜歡算數學，並沒有想要變強、變厲害，就只是喜歡算，我很任性，也造成了不少人的困擾；自從這次的比賽當中，我終於明白世界是很大的，我的實力只不過如此，這是我第一次想要認真算數學，我不能只有喜歡，還要更加努力，才能為應大家對我的期待。

